

La rana tomate

Emma Wolf



ILUSTRACIONES:

Pez

CANTIDAD DE PÁGINAS: 56

FORMATO: 13,5 x 20 cm

SERIE: Naranja

Guía de lectura

La autora

Biografía:

<https://www.loqueleo.com/ar/autores/ema-wolf>



Síntesis del libro

Milo quiere quedarse a dormir en la casa de su abuela. Esa noche juntos se disponen a leer: todo un ritual del que participa hasta un osito de peluche y que conlleva tantos preparativos como libros hay en la pila que tienen junto a la cama. Los cuentos pasan, pero ambos están a punto de dormirse del aburrimiento hasta que el niño sumerge su cabeza en la pila y aparece *El hada Merliga*, un libro que a la abuela le leía su abuela. A partir de ese momento, la magia del relato se despliega dentro y fuera de las tapas de ese ejemplar de páginas amarillas y un poco manchado. Emma Wolf revisita el inagotable mundo de los cuentos maravillosos para narrar con mucho humor la historia de un hada “abombada, chapucera y babieca”. Alejada de los estereotipos, y con múltiples guiños al lector, la autora nos invita a descubrir qué permanece y qué puede haber de nuevo en estas historias que muchas veces llegan a nosotros gracias a la lectura compartida con una abuela.

Las magníficas ilustraciones de Pez se suman a esta propuesta donde la historia marco y el relato enmarcado se van comunicando sutilmente como suele pasar entre la ficción y la vida misma.

Contenidos conceptuales

- El relato maravilloso: temas, estructura, características, personajes.
- Recursos literarios: el disparate, la enumeración, la personificación.
- La descripción de personajes: el retrato.
- Las relaciones entre texto e imagen.

Propuestas de actividades

Antes de la lectura

- Conversar con los chicos acerca de las actividades que realizan con sus abuelas/os, u otra familiar, y qué disfrutaban especialmente. ¿En qué consisten? ¿Con qué frecuencia? ¿Dónde? Compartir anécdotas, experiencias y aprendizajes que resultan de esos encuentros.
- Confeccionar con los chicos un listado de personajes de cuentos de hadas. Luego, imaginar con

los chicos qué sería de ellos ahora. Por ejemplo, ¿dónde trabajarían los enanitos de Blancanieves? ¿Qué sería de la vida de los tres chanchitos? ¿Qué clase de peligros atravesaría Caperucita para llegar a la casa de su abuela? ¿A qué se dedicaría el hada de Cenicienta? ¿Dónde se perderían Hansel y Gretel? ¿Cómo sería hoy una bruja?

- Hacer un ping-pong de preguntas basadas en cuentos maravillosos para responder con el grupo. Por ejemplo:
 - ¿En qué relatos aparecen brujas?
 - ¿Cuántos nombres de princesas recuerdan?
 - ¿Qué animales protagonizan un cuento de hadas?
 - ¿En cuáles aparecen hadas?
 - ¿Y en cuáles, una bruja?
 - ¿En qué casos un personaje sufre una metamorfosis?
 - ¿De qué historias se desprende una moraleja o enseñanza?
- Observar atentamente la tapa. ¿Qué aparece en un primer plano? ¿Qué está pasando en el patio? ¿Qué personaje se ubica más atrás? ¿Qué hace? ¿Se les ocurre alguna hipótesis para relacionar ambos planos? Compartir las ideas.
- Revisar el interior del libro. ¿Qué diferencias tipográficas identifican? ¿Por qué? ¿Cómo se organiza el texto?

Comprensión de la lectura

- El libro se estructura a partir de una historia marco y un relato enmarcado. Identificar en cada caso:
 - Personajes
 - Ámbito (ubicación espacial)
 - Época (ubicación temporal)
 - Tipo de narrador
- En el caso del relato enmarcado, tenemos dos líneas argumentales: ¿cuáles son? ¿Qué relación existe entre ellas? ¿En qué momento se unen?

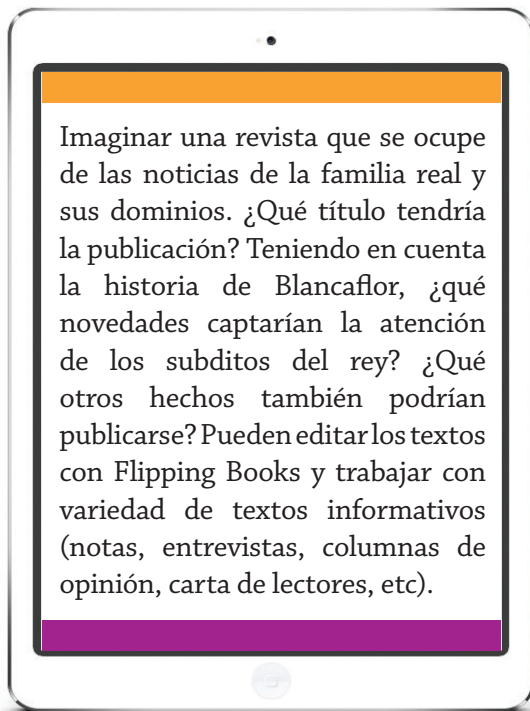
- Detenerse en las ilustraciones. ¿Qué personajes, escenarios y acciones reconocen? ¿Cuáles se repiten? ¿Qué diferencias identifican en esos casos? ¿Hay algún elemento que aparezca tanto en el relato enmarcado como en la historia marco? Buscar citas textuales para contestar.
- Releer el retrato de Merliga que aparece en la página 12 y los fragmentos que se refieren a ella en las páginas 16 y 17. ¿Qué podrían anticipar acerca de este personaje? Rastrear en qué otros tramos del libro se la describe y compararlos. Teniendo en cuenta toda esta información, ¿cómo les parece que evoluciona el personaje? ¿Es Merliga un hada tradicional? ¿Cómo la define el viejo consejero en la página 44? ¿Encuentran alguna relación entre el cartel que tiene en su casa y los cambios que afectan al personaje? Justificar las respuestas con referencias precisas al libro.
- ¿Qué elementos (acciones, características) aparecen tanto en el hada Merliga como en la abuela de Milo? Confeccionar la lista o copiar las citas textuales. ¿Qué otros detalles contribuyen a crear una atmósfera mágica entorno a la casa de la abuela de Milo? ¿A qué conclusión han podido llegar?

Después de la lectura

- En la historia de Merliga aparecen algunos anacronismos, como cuando el hada, a cambio de sus servicios, les pide a los emisarios del rey “Dos paquetes de semillas de acelga, orgánicas”. Buscar el concepto de anacronismo y rastrear otros ejemplos en el libro. ¿Cuál les parece que es el efecto logrado?
- Para lectores muy atentos: ¿se animan a responder estas preguntas?
 - ¿En qué momento los dichos de la abuela de Milo se incorporan al cuento de la princesa?
 - ¿Qué error descubre la abuela en ese texto?
 - ¿Por qué Milo no entiende cuando la abuela se ríe del nombre de la princesa Blancaflor?

- ¿Qué elementos aporta el relato que nos permitan concluir que las gaviotas no eran muy inteligentes?
 - ¿Qué sugiere el final?
- La personificación es un recurso propio de los cuentos maravillosos. ¿Qué animales aparecen personificados en la historia de Blancaflor? ¿Hay algún elemento en la historia marco que se sugiere que tenga vida? Justificar sus respuestas con citas textuales.

Integración con TIC



Taller de producción

- Elegir el cuento de hadas que más les guste. Pueden ir a la biblioteca o revisar sus propios estantes para recuperar esos títulos que son clásicos de la literatura infantil (*El gato con botas*, *Pulgarcito*, *Barba Azul*, *Ricitos de oro*, etc). Luego, reescribirlo introduciendo alguna modificación en los personajes, la época, los escenarios, el conflicto, el desenlace.
- Recuperar algún cuento, historia o anécdota que hayan disfrutado mucho sus abuelos cuando eran niños. Pueden grabar el testimonio oral, y utilizarlo como disparador para escribir el relato.
- Teniendo en cuenta el comentario de la abuela y los rasgos propios de los cuentos de hadas, ¿se animan a producir un relato que cumpla con todos los requisitos que ella señala? También pueden evaluar la posibilidad de incorporar alguno de los elementos que, para su gusto, le estarían faltando a la historia de Blancaflor, y darle así una vuelta de tuerca.

“Hay romance, hay suspenso, hay un hada, hay magia, animales no faltan, vegetales tampoco... Agradecé, además, que no tiene moraleja, al menos yo no le encontré ninguna. Y que termina bien, porque a veces, en estas historias viejas, al final se pudre todo. Para mi gusto, le falta un poquito de peligro: un ogro hambriento, un zombi, algo así. Un malo muy malo que amenace a los buenos y un héroe o heroína que los salve. Pero bueno, no son dragones, son cigüeñas...”.

Articulaciones interdisciplinarias

Con Literatura

- Explorar la producción literaria de Ema Wolf con dos libros extraordinarios: los divertidos cuentos de *Perros complicados* y un verdadero clásico como *La sonada aventura de Ben Malasangüe*. Finalizado el recorrido de lectura, ¿se animan a definir, entre todos, algunos de los rasgos distintivos de su estilo? Justificar sus respuestas con referencias precisas a las obras.

Con Ciencias Naturales

- Investigar sobre las cigüeñas y reconocer en la novela los rasgos de estas aves que ha incluido la autora. ¿Cuáles les parecen decisivos para la trama?

Con Ciencias sociales

- Los cuentos de hadas suelen ambientarse en escenarios y sociedades medievales. Averigüen las particularidades de ese período y digan cómo aparecen en el libro que acaban de leer. No olviden observar atentamente las ilustraciones.

REDACCIÓN: MARÍA CRISTINA PRUZZO